

УДК 801.25

Русский язык

РЕЧЕВОЙ ЭТИКЕТ КАК НЕОБХОДИМОЕ ЗВЕНО ПОВЫШЕНИЯ КУЛЬТУРЫ РЕЧЕВОГО ПОВЕДЕНИЯ НА ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ

Лусине ПЕТРОСЯН

Բանալի բառեր և բառակապակցություններ՝ լեզվական գեղագիտություն, խոսքի մշակույթ, աստիճանական ուսուցում, բառապաշար, ձևաբանություն, շարահյուսություն, վարժություններ, թեստեր, բանավոր վարքագիծ, լեզվի իմացություն:

Keywords and word combinations: *speech etiquette, speech culture, learning stages, Vocabulary, Morphology, Syntax, exercises, tests, verbal behavior, language proficiency.*

Ключевые слова и словосочетания: *речевой этикет, культура речи, поэтапное обучение, лексика, морфология, синтаксис, упражнения, тесты, речевое поведение, владение языком.*

ԽՈՍՔԻ ԷԹԻՎԵՏԸ ՈՂՊԵՍ ՌՈՒՍԱՅ ԼԵԶՎԻ ԴԱՍՍԺԱՍԻՆ ԲԱՆԱՎՈՐ ՊԱՀՎԱԾՔԻ ՄՇԱԿՈՒԹԻ ԲԱՐՁՐԱՅՄԱՆ ԱՆՀՐԱԺԵՇՏ ՈՒՂԵՑՈՒՅՑ

*Լուսինե Պետրոսյան
Ամփոփում*

Հոդվածում քննարանվում է արդիական հիմնախնդիր՝ խոսքի վարվելակարգի ուսուցման հետ կապված: Բանալի բառեր և բառակապակցություններ՝ խոսքի վարվելակարգ, խոսքի մշակույթի զարգացում, վարվելակարգի բանաձևեր, ուսուցման փուլեր, վարժություններ: Առաջադրված համակարգային աշխատանքը՝ ուղղված սովորողների խոսքի վարվելակարգի մշակույթի զարգացմանը, բաղկացած է չորս փուլից: Յուրաքանչյուր փուլ ներառում է որոշակի քերականական տարրեր և խոսքի վարվելակարգի կանոններ: Վարվելակարգի կանոնների, արտահայտությունների ճիշտ ընտրությունը որոշ դեպքերում հանդիսանում է հաղորդակցական բանիմացության կարևորագույն բաղադրամաս:

THE SPEECH ETIQUETTE AS THE NECESSARY LINK TO INCREASE THE CULTURE OF VERBAL BEHAVIOR AT THE RUSSIAN LANGUAGE LESSONS

*Lusine Petrosyan
Summary*

The article deals with the actual problem of the speech etiquette. The systematic work concerning the development of learners' speech culture, behaviour consists of four stages. Each stage involves certain grammar minimums and formulas, phrases as the case may require is main constituent part of communicative competence.

В статье рассматривается актуальная проблема, связанная с повышением речевого поведения учащихся на занятиях по русскому языку, которая осуществляется путем поэтапного внедрения в обучение (4 стадии) разных средств: грамматического минимума и этикетных выражений. Грамотный выбор этикетных формул позволяет осуществлять речевую деятельность в определенных интенциях.

Выпускнику вуза в современном обществе важно владеть речевыми навыками, нормами этикета, что позволяет осуществлять определенное речевое поведение или разворачивать речевую деятельность в определенных интенциях. Обогащение и пополнение активного словарного запаса учащихся этикетными фразами является первостепенной задачей в обучении русскому языку. В последние годы, несмотря на многочисленные методические и лингвистические разработки многих ученых, в методике преподавания русского языка в вузе не рассматривалась проблема повышения культуры речевого поведения студентов. На сегодняшний день все более остро встает вопрос об эстетическом воспитании молодежи. (1, 3, 4, 6)

Проблема, на наш взгляд, исходит из сложившейся ситуации в обществе, в связи с получением статуса русского языка как иностранного, уменьшения количества часов по дисциплине “Русский язык” как в школах, так и в вузах. Перед нами ясно проявляется картина рассматриваемой нами проблемы улучшения речевых норм этикета на занятиях в вузе. Становится

очевидным тот факт, что речевой этикет как необходимое звено повышения культуры речевого поведения учащихся относится к актуальным проблемам не только методики преподавания, но и современной русистики.

Как известно, общение осуществляется разными средствами. “Человек при передаче информации использует всегда два канала: вербальный и невербальный. Вербальное общение, или словесное, предполагает передачу информации собеседнику посредством речи, звуковых сигналов. Невербальный канал – совокупность вспомогательных средств общения, таких как жесты, мимика, позы и т. д. “ (5: 9) Исходя из данного, как нам кажется, важно акцентировать внимание студентов в процессе обучения русскому языку на уместность в речи выбора той или иной фразы и соблюдения правил хорошего тона, то есть выбор вербальных и невербальных средств языка, которые делают речь говорящего соответствующей целям и ситуации общения.

Итак, отработку нормы речевого этикета необходимо связать с изучением программного материала по русскому языку, учитывая то, что учащиеся вузов практический курс русского языка изучают один год (два семестра). В процессе повышения культуры речевого поведения на занятиях по русскому языку следует обратить внимание студентов на определенные темы в разделе лингвистики как “Лексика”, “Морфология” и “Синтаксис”, с которыми тесно соприкасаются правила речевого этикета.

Эффективность будет зависеть в значительной мере от правильности, целенаправленного введения соответствующего материала, а также организации поиска оптимальных форм самостоятельных действий учащихся. Рассмотрим некоторые из них. При изучении раздела лексических минимумов важным является тема “Синонимы”. Студентам предлагаются универсальные речевые формулы с соответствующими синонимическими рядами, используемые в определенных интенциях. Например: приветствие (*Доброе утро! Здравствуйте! Добрый день! Добрый вечер! Как дела! Как поживаете! Привет! Рад Вас видеть!*), прощание (*До свидания! Пока! Всего доброго! Всего хорошего! Доброй ночи! Счастливого пути! Попутного Вам ветра! Спокойной ночи!*), формы благодарности (*Спасибо! Большое спасибо! Благодарю! Сердечно благодарен! Очень признателен Вам!*), просьба (*Пожалуйста! Прошу Вас! Будьте добры!*), извинение (*Извините, Приношу свои извинения, Извините, пожалуйста*), ответы на извинения (*Ничего! За что извиняться? Ладно! Хорошо! Не стоит!*), разговор по телефону (*Алло! Я Вас слушаю! Кто это? Позовите, пожалуйста!*) и т. д.

Очень важно обращать внимание учащихся на выбор той или иной универсальной речевой формулы, так как они должны соответствовать обстановке и форме общения. В одной ситуации уместным, например, будет *Пока!*, а в другой – *До свидания!*, или употребление такой фразы как *Не стоит!* будет правильным и в выражении благодарности и в ответе на извинение собеседника. Речевая формула *Всего хорошего!* употребляется при прощании собеседников, в праздничной ситуации, добрых пожеланий любящих друг друга людей. Преследуемая нами цель обучения связана с обогащением активного словарного состава учащихся вузов, и в связи с этим важно знать студентам, что многие слова из приведенного ряда этикетных выражений могут быть многозначными и имеют богатые синонимические ряды, например, слово *хорошо* может выступать в значении “неплохо”, “недурно”, “одобрительно” и “согласен” и имеет следующий синонимический ряд: здорово, изрядно, порядочно, недурственно, отлично, прекрасно, превосходно, отменно, первоклассно, классно, справно и т. д. (2:582)

Правильный выбор этикетных формул, фраз к случаю – важная составная часть коммуникативной компетенции, знание их – показатель высшей степени владения языком.

Важнейшее умение в процессе изучения морфологии – умение осознанно, дифференцированно подходить к отбору языковых средств. Например, объем употребления личных местоимений широк. К правилам речевого общения, речевого этикета относится уместное, адекватное комплексу ситуативных и социальных условий использование *ты* или *Вы* – форм как местоименных указателей адресата. Выбор того или иного местоимения зависит от

характера отношений собеседников друг к другу, возраста и социального их положения, настроенности их на определенную цель в разговоре, языкового вкуса и привычек.

Вспомним историю возникновения местоимения *Вы* в русском литературном языке. Она вызывает интерес у учащихся в ходе занятий по русскому языку, поэтому целесообразно данный исторический комментарий внести наряду с грамматическим. Обращение на *Вы* получило распространение в Петровскую эпоху из западноевропейских языков. Грамматическое чужеземное обращение *Вы* прижилось не сразу. В светской речевой учтивости оно появилось в 18 веке, в частности, из французского и немецкого этикета. Именно в 19 веке возмущенные реплики “Не извольте тыкать”, “Что ты мне тыкаешь?” стали привычными для воспитанного человека.

Главная функция обращения является вокативной, то есть привлечение внимания собеседника. Кроме *ты* и *Вы* в разговоре используются также имена, отчества, фамилии людей. Обращение может быть и эмоционально и экспрессивно окрашенным, а выбор таких обращений, как известно, зависит от отношений собеседников и эмоционального их состояния, официальной или неофициальной обстановки.

В зависимости от форм обращения на *ты* или *Вы* находится выбор грамматических форм глаголов и речевые формулы приветствия, прощания, выражения благодарности и т. д. Например, показателем вежливости является императивные (повелительное наклонение) формы глагола: *Будьте добры, Если Вам не трудно, Сделайте одолжение, Не откажите в любезности* и т. д. Вообще любая задача по взаимодействию содержит функцию побуждения, что во многом зависит от ситуации и цели общения. Глагол в форме императива обозначает попытку говорящего самим своим высказыванием каузировать (заставлять) кого-либо совершать какие-либо действия.

Изучение синтаксиса предполагает рассмотрение предложений повествовательных, вопросительных, восклицательных. Необходимым условием в процессе изучения русского языка раздела “Синтаксис” является переход различных типов предложений из одной коммуникативной функции в другую. Использование данных предложений в процессе коммуникации преследует цель не столько передать какое-то сообщение, сколько установить контакт, поддержать его, а также управлять эмоциональной стороной.

Закрепление и усовершенствование полученных знаний в области речевого этикета следует при помощи тестов и творческих упражнений. Приведем некоторые из них.

Тест 1. *Используются ли приведенные ниже формулы при встрече с преподавателем? Укажите неверный ответ.*

1. Здравствуй!
2. Доброе утро!
3. Привет!

Тест 2. *Какие этикетные формулы соблюдаются при разговоре по телефону? Укажите какой из приведенных ниже вариантов не может употребляться как первый сигнал.*

1. Кто это?
2. Да!
3. Я Вас слушаю!

Тест 3. *Вы опоздали на урок. Какие фразы будут уместны? Укажите неверный ответ.*

1. Извините, пожалуйста, можно войти.
2. Я опоздал, пройду сяду.
3. Можно, я немного опоздал.

Упражнение 1. *Составьте маленький рассказ, употребив следующие фразы: Всего хорошего! Попутного Вам ветра! Большое спасибо! Было приятно с Вами вести разговор! До свидания!*

Упражнение 2. *Ваш друг заболел. Как Вы выразите сочувствие?*

Упражнение 3. *Вы совершили поздний звонок. Какие формулы извинения Вы употребите?*

Упражнение 4. *Употребите в повелительном наклонении следующие глаголы: делать, отказать, взять, класть. Составьте предложения.*

В рамках данной статьи мы рассмотрели несколько вариантов синонимических этикетных выражений, грамматических минимумов и способов внедрения их в речевую деятельность учащихся, а также тесты и упражнения, способствующие повышению культуры речевого поведения учащихся вуза. В ходе пристального внимания к проблеме речевого этикета на протяжении одного года наблюдений нами было выявлено следующее: речь студентов обогатилась целым рядом новых этикетных формул, лексический запас стал шире, поведение естественным в разговоре с преподавателями и сокурсниками.

Литература

1. Акишина А. А. Формановская Н. И. Русский речевой этикет. М.: "Русский язык", 1983 г.
2. Александрова З. Е. Словарь синонимов русского языка. Издательство "Советская Энциклопедия". Москва – 1971 г.
3. Введенская Л. А. Культура речи. Ростов на Дону: Феникс, 2001 г.
4. Клюев Е. В. Речевая коммуникация. М.: Рипол классик, 2002 г.
5. Пономарев Е. Г. Этика и психология делового общения: сборник упражнений. Екатеринбург: УрГУПС, 2008 г.
6. Формановская Н. И. Употребление русского речевого этикета. Изд.: "Русский язык", 1984 г.

Сведения об авторе:

Петросян Лусине - доцент кафедры русского языка и литературы АрГУ, кандидат педагогических наук

Статья рекомендована к печати членом редакционной коллегии, к.п.н., Э.А.Айрапетян.